



**Двенадцатый Конгресс  
Организации Объединенных  
Наций по предупреждению  
преступности и уголовному  
правосудию**

Distr.: Limited  
13 April 2010  
Russian  
Original: English



Салвадор, Бразилия, 12-19 апреля 2010 года

Пункты 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 и 10 повестки дня

**Дети, молодежь и преступность**

**Оказание технической помощи для содействия ратификации и осуществлению международных документов, касающихся предупреждения и пресечения терроризма**

**Обеспечение действенности руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности**

**Меры уголовного правосудия по борьбе с незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми и связи с транснациональной организованной преступностью**

**Международное сотрудничество по противодействию отмыванию денежных средств на основе соответствующих документов Организации Объединенных Наций и других документов**

**Последние тенденции в использовании научно-технических достижений правонарушителями и компетентными органами, ведущими борьбу с преступностью, в том числе применительно к киберпреступности**

**Практические подходы к укреплению международного сотрудничества в решении проблем, связанных с борьбой с преступностью**

**Меры предупреждения преступности и уголовного правосудия в борьбе с насилием в отношении мигрантов, рабочих-мигрантов и их семей**

V.10-52655 (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



## **Проект Салвадорской декларации о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире**

### **Предложение Председателя неофициальных консультаций (Бразилия)**

*Мы, государства – члены Организации Объединенных Наций,*

*собравшись* на двенадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в Салвадоре, Бразилия, с 12 по 19 апреля 2010 года для принятия решений о более эффективных согласованных действиях в духе сотрудничества в целях борьбы с преступностью и обеспечения правосудия,

*ссылаясь* на работу предшествующих одиннадцати конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, выводы и рекомендации региональных подготовительных совещаний<sup>1</sup> к двенадцатому Конгрессу, а также документы, подготовленные соответствующими рабочими группами, учрежденными Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию<sup>2</sup>,

*вновь подтверждая* необходимость уважения и защиты прав человека и основных свобод в области предупреждения преступности и отправления правосудия и обеспечения доступа к нему, включая уголовное правосудие,

*признавая*, что предупреждение преступности и система уголовного правосудия играют центральную роль в деле обеспечения верховенства права и что функционирующая, эффективная, действенная и гуманная система уголовного правосудия может оказывать положительное воздействие на долгосрочное устойчивое экономическое и социальное развитие,

*будучи глубоко обеспокоены* негативными последствиями организованной преступности для прав человека, верховенства права, безопасности и развития, а также изощренностью, разнообразием и транснациональными аспектами организованной преступности и ее связями с другой преступной и, в некоторых случаях, террористической деятельностью,

---

<sup>1</sup> См. A/CONF.213/RPM.1/1, A/CONF.213/RPM.2/1, A/CONF.213/RPM.3/1 и A/CONF.213/RPM.4/1.

<sup>2</sup> Межправительственная группа экспертов по рассмотрению уроков, извлеченных из опыта конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию (Бангкок, 15-18 августа 2006 года); группа экспертов для рассмотрения и обновления Типовых стратегий и практических мер по искоренению насилия в отношении женщин в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (Бангкок, 23-25 марта 2009 года); группа экспертов для разработки дополнительных правил обращения с женщинами, находящимися в заключении, и женщинами, в отношении которых применяются меры, связанные или не связанные с содержанием под стражей (Бангкок, 23-26 ноября 2009 года); группа экспертов по защите от незаконного оборота культурных ценностей (Вена, 24-26 ноября 2009 года); группа экспертов по совершенствованию процесса сбора, представления и анализа данных о преступности (Буэнос-Айрес, 8-10 февраля 2010 года).

*будучи глубоко обеспокоены* также преступными актами в отношении уязвимых групп, в особенности актами, совершаемыми на почве дискриминации и других форм нетерпимости,

*Заявляем следующее:*

1. Мы признаем, что эффективная, справедливая и гуманная система уголовного правосудия должна основываться на приверженности обеспечению защиты прав человека при отправлении правосудия и предупреждении преступности и проведении борьбы с ней.

2. Мы также признаем, что каждое из государств-членов несет ответственность за пересмотр и поддержание эффективной, справедливой, подотчетной и гуманной системы предупреждения преступности и уголовного правосудия.

3. Мы подтверждаем ценность и значение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и осознаем, что многие из них имеют столь универсальный характер и касаются вопросов, вызывающих столь широкую обеспокоенность, что, будучи обновлены и дополнены необходимым образом, могут создать консолидированную модель, которой международное сообщество может руководствоваться в данных вопросах.

4. Мы подтверждаем, что государствам-членам необходимо обеспечить фактическое равенство мужчин и женщин в области предупреждения преступности, предоставления доступа к правосудию и обеспечения защиты со стороны системы уголовного правосудия.

5. Мы признаем важность принятия надлежащего законодательства о защите жертв и оказании им помощи.

6. Мы подтверждаем важную роль технической помощи в деле достижения устойчивых и долгосрочных результатов в области предупреждения преступности, преследования и наказания преступников, а также признаем специальный опыт и знания Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

7. Мы подтверждаем ведущую роль Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в области оказания помощи в целях предупреждения терроризма.

8. Мы принимаем к сведению проект текста обновленных Типовых стратегий и практических мер по искоренению насилия в отношении женщин в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, окончательно согласованный межправительственной группой экспертов на совещании, проходившем 23-25 марта 2009 года в Бангкоке<sup>3</sup>, и с заинтересованностью ожидаем их принятия Генеральной Ассамблеей.

9. Мы приветствуем решение Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию провести тематические обсуждения о защите от незаконного оборота культурных ценностей. Мы призываем государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о разработке

<sup>3</sup> См. документ E/CN.15/2010/2.

эффективного законодательства для предупреждения этой формы преступности, а также преследования и наказания за совершение этих преступлений и укреплять международное сотрудничество в этой области, учитывая имеющиеся международные документы по этим вопросам.

10. Мы подтверждаем существование угрозы, создаваемой экологической преступностью, и поощряем государства-члены укреплять свою национальную политику по предупреждению преступности и уголовному правосудию в этой области. Мы также предлагаем государствам-членам активизировать международное сотрудничество по противодействию экологической преступности, в том числе посредством предоставления технической помощи и обмена информацией о наилучших видах практики.

11. Мы осознаем угрозу, создаваемую экономическим мошенничеством и преступлениями с использованием личных данных, и их связи с другими видами преступной и, в некоторых случаях, террористической деятельности. В этой связи мы предлагаем государствам-членам принять надлежащие юридические меры для предупреждения этой формы преступности и преследования и наказания за совершение таких преступлений и активизировать международное сотрудничество в этой области.

12. Мы также осознаем, что пиратское использование цифровых мультимедийных средств может быть источником дохода для организованных преступных групп. Мы предлагаем Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию изучить этот вопрос и представить соответствующие рекомендации.

13. Мы признаем, что международное сотрудничество в уголовных делах является краеугольным камнем усилий государств, направленных на предупреждение транснациональной преступности, а также преследование и наказание за совершение транснациональных преступлений, и поощряем продолжение и активизацию такой деятельности на всех уровнях.

14. Мы призываем те государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции<sup>4</sup> или присоединении к ней и приветствуем создание механизма обзора хода ее осуществления.

15. Мы также призываем те государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней<sup>5</sup> или присоединении к ним и с заинтересованностью ожидаем результатов осуществляемых в настоящее время инициатив, направленных на изучение возможных решений относительно надлежащего эффективного механизма для оказания помощи Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в проведении обзора хода ее осуществления.

16. Мы поощряем государства-члены присоединиться к международным документам о противодействии терроризму, в том числе его финансированию, и

---

<sup>4</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.

<sup>5</sup> *Ibid.*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

использовать эти документы, включая, где это уместно, соответствующие резолюции Совета Безопасности, в целях укрепления международного сотрудничества.

17. Мы призываем государства-члены создать или, если это уместно, укрепить центральные органы, наделенные всеми полномочиями и обладающие всем необходимым для рассмотрения просьб о международном сотрудничестве в уголовных делах.

18. Осознавая наличие пробелов в отношении определенных видов преступлений, не охваченных сферой применения международных конвенций, касающихся международного сотрудничества в уголовных делах, мы предлагаем Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотреть этот вопрос с учетом новых технологий, а также изучить вопрос о необходимости принятия специальной конвенции для заполнения этих пробелов.

19. Мы призываем все государства создать механизмы для сохранения стоимости арестованных и конфискованных активов и, если это возможно, осуществлять распоряжение этими активами незамедлительно.

20. Мы убеждены, что меры системы уголовного правосудия в отношении молодежной преступности должны учитывать права человека и особые потребности детей и молодежи, как к этому призывают Конвенция о правах ребенка и факультативные протоколы к ней<sup>6</sup>, с целью создания возможностей для реабилитации как молодых правонарушителей, так и молодежи и детей, являющихся жертвами или свидетелями преступлений.

21. Учитывая актуальность Руководящих принципов, касающихся правосудия в вопросах, связанных с участием детей-жертв и свидетелей преступлений<sup>7</sup>, мы призываем государства разработать и укрепить, где это уместно, законодательство, процедуры, политику и практику в отношении детей-жертв или свидетелей преступлений.

22. Мы предлагаем государствам тщательным образом рассмотреть вопрос о предупреждении всех форм преступности, направленной против детей и молодежи, а также о преследовании и наказании за совершение всех таких преступлений, включая запугивание, сексуальную эксплуатацию детей и размещение в Интернете изображений надругательства над детьми, детскую проституцию, вербовку детей в преступные и террористические группы и торговлю детьми в целях сексуальной эксплуатации, принудительного труда или извлечения органов.

23. Мы призываем гражданское общество, включая средства массовой информации, поддерживать усилия, призванные оградить детей и молодежь от соприкосновения с материалами, которые могут вызвать рост насилия и преступности, особенно материалами, в которых отображаются и восхваляются акты насилия в отношении женщин и детей.

24. Мы обязуемся обеспечить осуществление эффективной политики и мер предупреждения в рамках наших национальных систем уголовного правосудия в целях борьбы с терроризмом во всех его формах и проявлениях,

<sup>6</sup> Ibid., vols. 1577, 2171 and 2173, No. 27531.

<sup>7</sup> Резолюция Экономического и Социального Совета 2005/20, приложение.

включая его финансирование. В этой связи мы рекомендуем государствам-членам разработать стратегии выявления и определения степени приоритетности ключевых вопросов в рамках общих программ подготовки кадров и наращивания потенциала для противодействия терроризму и его финансированию с уделением должного внимания национальным приоритетам и реалиям.

25. Мы полны решимости обеспечить, чтобы любые действия согласно международно-правовым рамкам борьбы с терроризмом, в частности Глобальной контртеррористической стратегией Организации Объединенных Наций, предпринимались с учетом национальных реалий и в полном соответствии с международным правом, включая международные нормы в области прав человека, гуманитарного права и прав беженцев.

26. Мы убеждены в необходимости активизировать усилия по полному осуществлению руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности, а также положений о предупреждении преступности, содержащихся в действующих конвенциях и других соответствующих международных стандартах и нормах.

27. Мы признаем, что разработка политики в области предупреждения преступности должна основываться на предусматривающем широкое участие подходе, охватывающем государства, межправительственные организации, неправительственные организации, средства массовой информации, частный сектор и общество в целом на скоординированной основе.

28. Мы убеждены, что ликвидация нищеты и социально-экономическое развитие, равно как и содействие уважению культурного, расового и этнического многообразия и равенства между мужчинами и женщинами, являются ключевыми элементами более эффективной политики в области предупреждения преступности.

29. Мы настоятельно рекомендуем выделять соответствующие ресурсы для разработки и осуществления эффективной политики и программ в области предупреждения преступности и призываем государства-члены и международное сообщество доноров оказывать поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и обращающимся с соответствующими просьбами государствам в предоставлении технической помощи в целях укрепления их потенциала по предупреждению преступности.

30. Мы полны решимости уделять особое внимание предупреждению торговли людьми и незаконного ввоза мигрантов, в том числе на основе проведения информационно-пропагандистских кампаний, а также обеспечивать защиту жертв торговли людьми и незаконно ввезенных мигрантов. С учетом уязвимости этих групп перед актами насилия мы призываем государства обеспечить защиту их прав в соответствии с международными нормами в области прав человека и гуманитарного права.

31. Признавая право государств предусматривать санкции за нарушение своего иммиграционного законодательства, мы призываем государства-члены принять меры для обеспечения того, чтобы к мигрантам как таковым относились не как к преступникам и чтобы государства обращались с ними гуманным и

достойным образом в соответствии с международными нормами в области прав человека.

32. Мы отмечаем, что развитие информационно-коммуникационных технологий и расширение масштабов использования Интернета создают новые возможности для преступников и способствуют росту количества некоторых видов преступлений, таких как детская порнография и эксплуатация детей с использованием Интернета, а также мошеннические схемы.

33. Мы рекомендуем предоставлять странам, по их просьбе, техническую помощь и помощь в подготовке кадров в целях создания и укрепления потенциала национальных органов для расширения специальных знаний и опыта в области противодействия киберпреступности и для выявления и расследования киберпреступлений и преследования за их совершение, включая преступные посяательства на системы публичной инфраструктуры.

34. Мы предлагаем Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотреть вопрос о созыве межправительственной группы экспертов для обмена информацией о наилучших видах практики, а также о национальном законодательстве и действующем международном праве в целях изучения возможности разработки международных универсальных норм в области противодействия киберпреступности.

35. Мы решительно поддерживаем участие гражданского общества и средств массовой информации в содействии использованию и применению стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях создания культуры уважения принципа верховенства права. Мы обязуемся содействовать организации надлежащей подготовки должностных лиц, уполномоченных поддерживать законность, включая должностных лиц исправительных учреждений, сотрудников правоохранительных и судебных органов, а также работников прокуратуры и адвокатов, по вопросам использования и применения этих стандартов и норм.

36. Мы обеспокоены расширением масштабов преступности в городах и ее последствиями для конкретных групп населения и мест проживания. В связи с этим мы рекомендуем усилить согласование политики обеспечения безопасности с социальной политикой в целях устранения некоторых из коренных причин насилия в городах.

37. Мы признаем, что в разных городских центрах самыми уязвимыми с точки зрения преступности и виктимизации являются разные группы населения и места проживания и что стратегии предупреждения преступности должны основываться на комплексной и всесторонней оценке, учитывающей такие уязвимые группы населения, как дети и молодежь, женщины, этнические меньшинства, рабочие-мигранты и иммигранты.

38. Мы рекомендуем принимать и осуществлять гражданские межкультурные программы, где это уместно, направленные на борьбу с расизмом и ксенофобией, снижение изолированности групп меньшинств и мигрантов и содействие их интеграции в жизнь городов.

39. Мы подтверждаем наличие связей между незаконным оборотом наркотиков и другими формами организованной преступности, такими как

отмывание денежных средств, торговля людьми, незаконный ввоз мигрантов, вымогательство, похищение людей и незаконный оборот огнестрельного оружия. Учитывая принцип общей и совместной ответственности, мы подчеркиваем важность выявления, распространения и пропаганды успешных видов практики на национальном, региональном и международном уровне для эффективного преодоления последствий этих связей.

40. Мы признаем, что пенитенциарная система является одним из ключевых компонентов системы уголовного правосудия. Мы стремимся использовать стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области обращения с заключенными в качестве источника рекомендаций и образца при разработке или обновлении наших национальных уголовно-исполнительных кодексов.

41. Мы призываем Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию учредить рабочую группу для рассмотрения вопроса о необходимости подготовки проекта конвенции об обращении с заключенными на основе Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с заключенными<sup>8</sup>, который, в частности, должен включать все соответствующие механизмы обеспечения эффективности такого обращения, учитывать необходимость предоставления находящимся под стражей лицам доступа к образованию и медицинскому обслуживанию и возможности осуществлять религиозные обряды, а также должен использовать международное сотрудничество в качестве средства обеспечения соблюдения их основных прав человека.

42. Мы приветствуем содержащийся в приложении к настоящей Декларации проект правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с женщинами-заключенными и женщинами-правонарушителями, в отношении которых применяются меры, не связанные с тюремным заключением, и рекомендуем Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотреть этот вопрос в приоритетном порядке.

43. Мы подчеркиваем необходимость расширения применения альтернатив тюремному заключению, поддержки программ реабилитации и реинтеграции, в том числе программ образования и профессиональной подготовки для заключенных, и решения особых проблем, обусловленных тем фактом, что в некоторых странах значительную часть заключенных составляют иностранные граждане.

44. Мы рекомендуем государствам-членам сократить применение практики досудебного содержания под стражей, где это уместно, и содействовать расширению доступа к правосудию и механизмам правовой защиты.

45. Мы поддерживаем эффективные и действенные последующие мероприятия по итогам работы конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Мы призываем Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию включить в повестку дня ее ежегодных сессий постоянный пункт, посвященный

---

<sup>8</sup> *Права человека: Сборник международных договоров*, том I (Часть первая): *Универсальные договоры* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.XIV.4 (Vol. I, Part I)), раздел J, № 34.



этому вопросу и подготовке к будущим конгрессам по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

46. Мы с благодарностью приветствуем предложение правительства Катара провести в своей стране в 2015 году тринадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и рекомендуем Генеральной Ассамблее принять это предложение.

47. Мы выражаем нашу глубокую признательность народу и правительству Бразилии за их теплое и радушное гостеприимство по отношению к участникам двенадцатого Конгресса и за прекрасные условия, созданные для его работы.

---